



安全理事会

Distr.: General
3 March 2001
Chinese
Original: English

秘书长依照第 1330 (2000) 号决议第 5 段提交的报告

一. 引言

1. 本报告是依照安全理事会 2000 年 12 月 5 日第 1330 (2000) 号决议第 5 段提出的。该段要求我在决议生效后 90 天向安理会提交关于决议执行情况的全面报告。本报告还说明了自我上次于 2000 年 11 月 29 日向安理会提交报告 (S/2000/1132) 以来依照第 986 (1995) 号决议执行方案的进展情况。除非另有说明, 本报告所载数据的截止日期为 2001 年 1 月 31 日。

2. 目前这一 180 天的阶段 (第九阶段) 始于 2000 年 12 月 6 日。但伊拉克政府在本阶段开始后近两个月才于 2001 年 2 月 4 日正式将分配计划交给我审议及核可。2001 年 2 月 13 日, 我根据伊拉克方案执行主任同日给伊拉克常驻代表的信 (S/2001/134, 附件一) 中所概述的谅解核可了该计划 (见 S/2001/134)。

3. 第九阶段分配计划的预算为 55.56 亿美元, 上一阶段的预算则为 71.3 亿美元 (S/2000/733, 附件二, 附文, 第 3 段)。但我关切的是, 由于自 2000 年 12 月以来伊拉克根据方案出口的石油大幅减少, 因此执行计划所需的资金可能不能到位。

4. 虽然方案的本意并不是要满足伊拉克人民的所有需要, 但在过去四年里, 方案为遏制伊拉克生活条件的恶化作出了贡献, 在有些地方推动改善了生活条件。自 1996 年 12 月开始执行方案以来, 整批或分批运往伊拉克的物品价值总计 102.64 亿美元, 包括价值 5.62 亿美元的石油零配件和设备。已核可的其他物品和设备估计价值 84.88 亿美元, 正在生

产和运输过程中。但不幸的是, 方案对该国各个地区的影响不一; 巴格达与该国其他地区以及农村与城镇地区过去存在的差距持续存在。北方三省达胡克、埃尔比勒和苏莱曼尼亚省内及彼此之间的差距也日益扩大。

5. 伊拉克人民的营养状况在过去四年有所改善。1997 年 3 月, 口粮的含能量为每人每天 1 295 千卡。在过去三个月, 口粮所提供的平均卡路里升至每人每天 2 270 千卡, 口粮篮的目标热量为每人每天 2 472 千卡。然而不幸的是, 社会贫穷阶层往往不得不将口粮篮所发的食品换成其他必需品。购买力持续下降, 尽管在市场上可买到食品, 但价格却非普通伊拉克人所能承受。因此, 尽管伊拉克的蔬菜、水果和畜牧产品很多, 但大多数伊拉克人都买不起。

6. 在北方三省, 5 岁以下儿童的营养状况大为改善, 长期营养不良的比例持续下降。但在中部和南部各省, 长期营养不良的比例总体上仍然较高。长期营养不良情况在城镇地区有所减缓, 但在农村地区却有所增加。因此, 必须进一步审查第九阶段分配计划的相关分配方案以及所包括的物品品种, 以便迅速改善儿童营养状况。如今资金已到位, 伊拉克政府可以立即解决伊拉克儿童的营养和健康状况问题。

7. 如世界卫生组织 (卫生组织) 的报告, 开始执行方案之时, 保健系统濒临崩溃。四年后, 巴格达及全国各地的保健状况都有所改善但仍很严重。虽然伊拉克政府已采取措施解决个别医院效率低下的问题, 但

医务部门的基础设施需要彻底恢复。分配计划应更多关注药品供应和医院病床容量等要素。

二. 创收

A. 原油生产和石油及石油产品的销售

8. 自第九阶段开始以来,石油监督者和安全理事会关于伊拉克与科威特间局势的第 661 (1990) 号决议所设委员会(下称委员会)审查并核可了共计 91 项合同(包括第八阶段延长至第九阶段的 57 项合同),采购货品来自下列 35 个国家(括号内数字指该国合同数量):阿尔及利亚(1);白俄罗斯(3);巴西(1);加拿大(1);中国(4);塞浦路斯(2);法国(6);希腊(2);印度(1);印度尼西亚(2);意大利(5);肯尼亚(1);黎巴嫩(1);列支敦士登(2);马来西亚(4);纳米比亚(2);阿曼(1);巴基斯坦(1)巴拿马(1);罗马尼亚(1);俄罗斯联邦(16);新加坡(1);南非(1);西班牙(2);苏丹(1);瑞士(8);阿拉伯叙利亚共和国(2);突尼斯(1);土耳其(4);乌克兰(2);阿拉伯联合酋长国(6);大不列颠及北爱尔兰联合王国(2);委内瑞拉(1);越南(1);和也门(1)。

9. 根据上述合同核准出口的石油总量相当于大约 2.331 亿桶,估计收入为 53 亿欧元(包括管道费,假设所有合同均按现价执行)。

10. 虽然在报告所述期间没有观察到石油设施发生重大故障,也没有收到有关的报道,但在目前这一阶段,伊拉克的石油出口不稳定。在报告所述期间,石油监督员和委员会都不接受伊拉克国营石油销售组织(伊石油销售组织)关于石油大幅削价的提议,造成伊石油销售组织和石油监督员之间出现不少问题。在报告所述期间,只完成 29 次装载,共 4 890 万桶,估计价值 10.98 亿美元,比上一阶段一个月的正常装载量少,收入减少约 20 亿欧元。

11. 2000 年 12 月 15 日,有广泛报道表示要对伊拉克原油购买者收取附加费用,委员会指示,石油监督员通知伊拉克原油购买者:(a) 委员会没有批准对伊拉克石油收取任何附加费用;(b) 购买伊拉克原油的款

项不能付给非联合国的帐户;(c) 伊拉克石油购买者不应向伊拉克支付任何附加费用。

伊拉克的石油输出

12. 对伊拉克石油输出的检查方式仍然未变。目前这一阶段,Saybolt 公司计有 14 名独立检查员驻在伊拉克的巴克尔港和扎胡以及土耳其的杰伊汉进行现场检查。

巴克尔港

13. 在 Saybolt 监测组的监督下,巴克尔港石油平台继续进行原油装载。在报告所述期间,净装载总量计 36 363 137 桶,经船只的校准图确定,平均每天 661 148 桶,上一阶段为每天约 1 285 111 桶。

14. 尽管我较早时曾作出呼吁,但巴克尔港平台的生活条件没有多大改善。平台的一般安全安排以及来往海岸的运输安排都没有什么改善。装载所需的吊杆已送达,目前在架设中。

扎胡的 MS-1 计量站

15. 在 Saybolt 监测员的监督下,伊拉克的原油仍继续通过伊拉克-土耳其的油管运至土耳其杰伊汉的 Botas 码头。在报告审查期间,通过扎胡 MS-1 计量站的计量库测量到的原油量为 10 324 791 桶。

杰伊汉的 Botas 码头

16. 在 Saybolt 的监测下,流入 Botas 码头贮存库的原油经贮存库的校准图确定为 10 228 635 桶,等于平均每天 185 975 桶,上一阶段为每天约 841 760 桶。

17. 送到 Botas 码头船只的原油总量净额经船只的校准图确定为 6 221 995 桶,等于每天平均 113 127 桶。

出口的原油总量

18. 在 Saybolt 的监测下,巴克尔港和杰伊汉出口的原油总量净额为 42 585 132 桶,平均每天 774 275 桶。出口总量中,14.6%经由杰伊汉出口,85.4%经由巴克尔港出口。

19. 按照第 1330 (2000) 号决议第 7 段, 一个由 3 名专家组成的小组从 2001 年 1 月 14 日至 17 日前往伊拉克。他们协助伊拉克有关当局编制石油项目备件和设备清单。这些备件和设备列入第九阶段分配计划的附件中。

20. 按照安全理事会第 1330 (2000) 号决议第 15 段, 一组专家将于 3 月前往伊拉克, 与伊拉克有关当局密切合作, 协助编制报告和制订必要安排, 经安理会核准后, 以便准许动用存入第 986 (1995) 号决议所设代管帐户的款项多至 6 亿欧元, 用于为根据第 986 (1995) 号决议和各项有关决议的规定供款购买的石油工业设备和备件支付安装和维修、包括培训服务的费用。我将在 2001 年 4 月底之前向安理会提交报告。

21. 不过, 我要遗憾地表示我将无法按第 1330 (2000) 号决议第 18 段要求向委员会提交报告, 载列使用增设石油和石油产品出口路线的建议。伊拉克方案执行主任于 2000 年 12 月 22 日给伊拉克常驻联合国代表的信中请求伊拉克政府协助作出必要安排, 以便专家组能够前往伊拉克协助编写上述报告。执行主任从 2001 年 1 月 23 日的复信中获悉, 增设石油和石油产品出口路线“不属于伊拉克当前的优先事项”, 伊拉克政府认为无需派遣一个专家特派团前往伊拉克研究这一问题。

B. 联合国伊拉克方案帐户

22. 联合国与伊拉克方案有关的帐户按照安全理事会第 986 (1995) 号决议第 8(a) 至 (g) 段分为七种。截至 2001 年 1 月 31 日, 已有 3 555 亿欧元按照安理会第 1284 (1999) 和 1330 (2000) 号决议的授权存入第九阶段帐户, 使得方案开始以来石油销售总额达到 373.339 亿美元和 19.349 亿欧元。本报告附件一显示截至 2001 年 1 月 31 日石油收入总额在各不同基金和相应开支间的分配情况; 附件二报列石油收入和人道主义用品所涉信用证的数量和价值。

23. 1997 年 6 月, 主管管理事务副秘书长提请安全理事会注意, 资金过分集中存放在一家银行。此外, 我

在 2000 年 3 月 10 日的报告 (S/2000/208) 中强调指出资金集中存放一家银行和人道主义用品所涉信用证依赖单一签发者在业务运作上具有危险性。

24. 同伊拉克政府广泛协商之后, 秘书处同一组银行谈判, 旨在把联合国伊拉克帐户的资金分散存放。秘书处已同四家银行签订了协定, 并开始把投资分散投放在这些银行。然而, 我在 2000 年 11 月 29 日的报告 (S/2000/1132) 中重申, 只靠一家银行签发人道主义用品所涉信用证和石油所涉信用证在业务运作上仍具危险性。伊拉克政府现在同意这项评价, 并已致函主管管理事务副秘书长指出, 业务运作时需要用这种分散做法。根据同伊拉克政府的协商, 秘书处已指明信用评级合格的六家银行, 包括 BNP-Paribas, 并将邀请它们竞相争取为执行第 986 (1995) 号决议提供所需的银行服务。将开展竞标程序, 预期此一程序将在 2001 年 5 月前完成。

25. 安全理事会第 1330 (2000) 号决议第 9 段请我采取必要步骤, 从根据第 986 (1995) 号决议第 8(d) 段设立的帐户中转出过剩的款项, 用于该决议第 8(a) 段规定的用途, 以增加可用来购置人道主义物品的款项, 包括酌情用于第 1284 (1999) 号决议第 24 段所述用途。目前正进行审查, 以查明第 986 (1995) 号决议第 8(a) 段所设帐户内方案第八阶段的未支配款项。任何过剩的款额将拨给帐户, 供采购人道主义物品, 并向安理会提出有关报告。

26. 在建议委员会保留 2 亿美元应急储备金并从第七阶段截至 2000 年 6 月 30 日的未支配款项中拨出 5 200 万美元之后, 已重新分配 5 200 万美元, 用于采购人道主义物品。

27. 在第 1330 (2000) 号决议第 12 段中, 安理会决定存入第 986 (1995) 号决议所设代管帐户的款项在 180 天期间转到赔偿基金的实际扣减率应为 25%, 还决定因这项决定而留下的额外款项将存入第 986 (1995) 号决议第 8(a) 段规定设立的帐户。因此, 至第 1330 (2000) 号决议所指的 180 天期间, 石油收入分配到第 986 (1995) 号决议第 8 段所设各个子帐户

的情况如下：ESB 59.034%；ESC 13%；ESD 2.215%；ESE 0.751%；CWA 25%。

28. 伊拉克方案办公室和联合国驻伊拉克人道主义协调员办事处继续与伊拉克政府审查执行安理会第1284（1999）号决议第24段所载并经第1330（2000）号决议第15段重申的关于当地采购的安排和现金部分的要求的各种可能方法。

C. 合同申请的处理与核准

29. 伊拉克政府延迟提交分配计划将对目前阶段方案的执行产生不利影响。第九阶段第一份申请是于2月15日向伊拉克方案办公室提交的。

30. 因此，至关重要是，伊拉克政府应加快签约并使用第九阶段的现有资金，以尽量避免在第八阶段出现的提交申请极为拖拉的问题，因为这对于方案的执行非常不利。我要指出，最近在伊拉克政府签署的大多数合同上均加列了一项条款，其中规定有关供应方向秘书处提交申请的期限。

31. 有一项发展可能在部分程度上解释了第八阶段申请提交迟缓的原因。2000年10月2日，伊拉克颁布了一项管制商业机构的新法令（第51/2000号法令），规定只准与制造商和生产商进行本方案的商业交易，将所有中介人排除在外。伊拉克常驻代表团在2001年1月29日写给伊拉克方案办公室的信中通报说已颁布新的法律，指出某些部门在签约上的拖拉现象最近已得到克服，并表示希望第九阶段期间的签约过程不再发生拖延。

32. 根据该法第14条，“政府和社会部门各部均不得与具有任何头衔的商务代理人交易，无论他们是自然人还是法人。各部必须直接与阿拉伯公司或外国公司直接交易。如果政府或社会部门各部无法与阿拉伯公司和外国公司直接交易，它们必须提交一份申请，取得中央当局的正式批准，与有执照的商务代理人交易。”

33. 由于这一发展，在保健、教育、石油、饮水与卫生等重要部门的各部不得不重新调整其订约程序，以

查明直接供应来源。据巴格达当局称，这些新程序造成上述重要部门提交合同申请出现严重拖延的现象。例如，在保健部门，第八阶段分配计划共拨款6.2475亿美元，截至2001年1月31日收到的申请的总价值仅为1.35亿美元。同样，分配计划中对教育、饮水与卫生以及石油部门的预算拨款分别为3.515亿美元、5.5116亿美元和6亿美元，而这三个部门收到的申请的总价值仅分别为3400万美元、2.14亿美元和3500万美元。

34. 安全理事会在其第1330（2000）号决议第2段中决定将出售原产于伊拉克的石油和石油产品所产生的款额，即我在1998年2月1日提出的补充报告（S/1998/90）中建议的数额，继续优先拨给粮食/营养和保健部门。我高兴地向大家报告，根据第九阶段的分配计划，已向这些部门拨出优先资金，尽管预测目前阶段的收入会比较低，估计将比第八阶段得到的收入少28%。

35. 因此，我欢迎伊拉克政府决定拨出1.58亿美元，以满足第九阶段分配计划中伊拉克人民在粮食、营养和保健方面的需要。粮食拨款可使该国政府满足每人每天摄取2472千卡热量以及60.2克蛋白质的建议量。此外，为食品处理部门零配件和设备拨供的2.0933亿美元将改进食品和其它商品的储存设备及运输设施。

ESB（59%）帐户下所收到的申请的处理

36. 截至2001年2月14日，ESB（59%）帐户提供了超过195亿美元和11多亿欧元，这里还不包括从ESC（13%）帐户偿还采购物资的资金，这些物资是根据大宗采购安排购置的，并由伊拉克政府运至北部三省。截至2001年1月31日，伊拉克方案办公室在ESB（59%）帐户下共收到了14024份申请，价值为233.1亿美元。在上述所有申请中，有1061份合同申请后来被签约方宣布无效。价值187.5亿美元的10948份申请已由委员会核准，或已根据安理会第1284（1999）号决议第17和第18段以及第1302（2000）号决议第8段的规定，由秘书处提出“通知”。此外，

总值 31 170 亿美元的 1 562 份申请被搁置。另外，价值 8.65 亿美元的 303 份申请不完备或不符合已核准的分配计划，或不符合委员会的程序，因此，秘书处无法处理，主要在等待供应方提供所需资料、并加以修改或修正。2001 年 1 月又收到总价值为 4.17 亿美元的 122 份申请，正在积极处理之中。

37. 我想指出的是，提交申请的速度相对加快了，总数已达 1 649 份，价值为 52.2 亿美元，占第八阶段分配计划预算的 66.82%。然而，正如我先前说过的，方案各部门提高申请的速度大不相同。食品和食品处理项目的申请价值已超过拨给这些部门资金的数额，但令人不安，有关石油备件和设备、教育、保健以及饮水和卫生部门的申请数目却很低。

ESC (13%) 帐户

38. 自联合国以伊拉克政府的名义开始在北部三省执行方案以来，在 ESC (13%) 帐户下已提供了近 50 亿美元。这一数目包括后来偿还 ESB (59%) 帐户的资金，该帐户资金曾用来根据大宗采购安排，购置了食品、药品和疫苗，并由伊拉克政府运至北部三省。

39. 参与执行方案的联合国各机构和方案在 ESC (13%) 帐户下，总共提交了 3 416 份申请，其中有 3 170 份(总值 9.69 亿美元)申请已获得委员会的核准，或根据安全理事会第 1284 (1999) 号决议第 17 段和第 1302 (2000) 号决议第 8 段的规定，由秘书处通报。这些申请不包括由伊拉克政府根据大宗采购安排购买的食物和药品。有 7 份申请(总值 423 942 美元)被搁置，有 94 份申请(总值 2 608 万美元)正在处理之中或等待提供进一步的规格后，加以评价。

40. 我还感到关切的是，联合国各机构和方案提交申请的速度令人难以满意，尽管其中所遇到的困难有别于 ESB (59%) 帐户下提交的申请。因此，我已指示伊拉克方案执行主任与有关机构和方案的执行首长讨论此事，以加快提供北部三省的物品及设备的合同签订过程。

石油备件和设备

41. 伊拉克方案办公室已收到价值为 19.05 亿美元的 3 243 份申请，在第四至第八阶段，安理会共核准了 24 亿美元用以购置石油备件和设备。在所有申请中，价值为 13.55 亿美元的 2 366 份申请已获核准，其中包括伊拉克方案办公室石油专家小组根据安全理事会第 1284 (1999) 号决议第 18 段的规定所核准的 86 份申请，其价值为 6 038 万美元。共有 562 份价值为 4.35 亿美元的申请被搁置，另有价值为 1.06 亿美元的 90 份申请不完备或不符合要求，仍无法处理，主要在等待供应方采取进一步行动。目前正在积极处理价值为 870 万美元的 19 份申请。

42. 我只能再次重申我在前一份报告(S/2001/1132, 第 34 段)表达的遗憾对在第八阶段提交石油备件的申请速度并无重大改进。在第八阶段结束近两个月之后，伊拉克方案办公室仅收到 46 份有关石油备件和设备的申请，其价值为 3 498 万美元，只占为该部门拨出的 6 亿美元中的 5.8%。

43. 以前各阶段核准的石油备件和设备的运抵速度继续加快，其总价值为 5.62 亿美元。其他价值约为 7.93 亿美元的供应品正处于生产和发运之中。

ESB (59%) 帐户下所收到的不完备和(或)不符合要求的申请

44. 在提交给安理会的前一份报告中(同上，第 36 段)，我再次对提交秘书处的不完备和(或)不符合要求的申请数量之大极表关切，令我感到非常遗憾的是，供应方对提供进一步资料、作出澄清或修改的反应速度普遍很慢。伊拉克方案执行主任继先前发出的呼吁之后，又提请 18 个有关的会员国常驻代表注意，秘书处曾要求它们就各自申请中的一些细节作出答复，但六个多月没有收到回音。上述信息也已转递给伊拉克常驻联合国代表，并再次呼吁伊拉克政府劝说有关供应方对这些问题立即作出答复。

被搁置的申请

45. 我要重申我对搁置申请的数量高得令人无法接受的情况表示严重的关切。这些被搁置申请的数量在太大的增加，其总额达 30.17 亿美元，在分发给委员会的所有申请中占 16.5%。即使将分发给委员会的所有申请的价值和秘书处通知但没有分发给委员会的申请价值加在一起，被搁置的申请总值还是占上述总数的 14.15%。令人遗憾的是，安全理事会委员会还未能举行新一轮技术会议，审查每个部门搁置申请的情况，这是伊拉克方案执行主任在 2000 年 9 月 27 日致函委员会时提议的。

46. 为此，根据第 1330 (2000) 号决议第 13 段，伊拉克方案办公室向委员会提交了一份拟议情况介绍时间表，由参与执行方案的有关联合国机构和计划署向委员会介绍有关部门活动的情况，并进一步提供必要的澄清，以便解除搁置。

47. 同时，伊拉克方案办公室继续定期向委员会提供关于被搁置的申请、强加搁置的趋势、解除搁置与方案有关的理由以及某些项目和活动所需用品的相互关系的全面分析性报告和资料。协助供应商拟定所需情况，为他们提供搁置代表团通常要求的详细规格例子，此后，伊拉克方案办公室/驻伊拉克人道主义协调员办事处以及联合国机构和规划署还协助伊拉克机构编制可能会被搁置的合同项目详细技术资料。

48. 但是，我还注意到，在 1 月 23 日与各有关代表团举行技术讨论之后，有些积极的迹象表明，目前被搁置的许多申请正在进一步的审查当中。

第 1284 (1999) 号决议第 25 段的执行情况

49. 根据第 1284 (1999) 号决议第 25 段，秘书处继续把列在适用第 1051 (1996) 号决议核准的进出口机制的物品清单上的所有物品的申请通知委员会。为就上述申请作出决定，秘书处还与委员会分享其获得的补充情况，以便减少由于缺乏技术规格而被搁置的申请数量。

50. 但是，秘书处专家确定，在价值 4.29 亿美元的 207 项申请中所包含的物品并未列在第 1051 (1996) 号决议核准的进出口机制所适用的清单内。委员会不同意秘书处专家的上述决定。如上所述，为解决这一问题，伊拉克方案办公室安排了一次会议，秘书处的专家和委员会有关成员参加了这次于 1 月 23 日举行的会议。会议就以下几点达成非正式的谅解要点：改善信息流通、确定审查的优先次序以及更好利用联合国的观察机制，作为核可含有潜在双重用途的项目申请的条件。

51. 按照第 1330 (2001) 号决议第 19 段的要求，联合国监测、核查和视察委员会执行主席和国际原子能机构总干事同意于 2001 年 2 月 13 至 14 日举行由各自的专家参加的联席会议。专家们将订正和更新适用第 1051 (1996) 号决议核准的进出口机制的项目和技术清单。这次联席会议的报告会在不久的将来分发给安全理事会。

根据监测和观察核准和（或）放行

52. 如先前的报告 (S/2000/857, 第 22 段)，伊拉克方案办公室/驻伊协调处、联合国机构和计划署以及独立的检查机构 (Cotecna 和 Saybolt) 的观察和监测资源合并起来，并得到进一步的加强。这一得到加强的机制应该为委员会成员提供充分的保证，保证特别关切的项目被用于核可的特定用途上。

53. 以上措施大大有助于委员会核可和（或）不再搁置值 9.37 亿美元的 588 项申请，条件是要进行特别针对的监测和观察。我强烈敦促委员会要对联合国的观察和监测制度抱有更大的信心，以便核可或不再搁置第 1051 (1996) 号决议规定的清单上的那些申请。

秘书处的通知和核可

54. 根据第 1284 (1999) 号和第 1302 (2000) 号决议的有关规定，秘书处通报委员会，有 1 510 项申请，总值达 31 800 亿美元，可以支付，其中包括有关石油零件和设备的 86 项申请，价值 6 038 万美元，获得了石油专家组的核可。第八阶段以项目为基础的石

油零件和设备清单在 2000 年 8 月 8 日提交给委员会，并于 2000 年 11 月 30 日在该阶段的最后一个星期才得以核准。清单核准虽有延误，但并没有对石油专家组核可申请造成很大的影响，原因是相关申请的提交也是过度的拖延。

55. 为回应伊拉克方案执行主任向委员会有关成员提出的要求，先前被搁置的价值约 1 000 万美元的申请现已解除搁置，其中包含的项目是后来才被列入事先核准的分类表中。

56. 在安全理事会第 1330 (2000) 号决议第 11 段所载的要求之外，伊拉克方案办公室在与驻伊协调处以及联合国机构和计划署进行协商之后，编制了有关农业、教育、食品和食品处理、保健、水和卫生等部门的增列项目清单。这些清单在该决议所定的 30 天期限内于 2001 年 1 月 4 日提交委员会，以便根据第 1284 (1999) 号决议第 17 段和第 1302 (2000) 号决议第 8 段扩大和更新委员会核准的有关分类表。委员会于 2 月核准了经委员会订正的清单。

57. 此外，按照第 1330 (2000) 号决议第 10 段的要求，伊拉克方案办公室于 2001 年 2 月 12 日和 22 日分别向委员会提交了有关住房和供电部门的项目分类表。

信用证

58. 根据联合国财务主管的记录，BNP-Paribas 总共开出了 10 397 份信用证，总值 171.16 亿美元，并已就发往伊拉克的用品向供应商支付了总值 97.64 亿美元的货款。到 2 月 13 日，约有 97 份信用证正在积极处理中，BNP-Paribas 开具信用证方面没有严重积压。但是，总共有价值 11.23 亿美元的 548 项已核准的申请，伊拉克中央银行尚未就此指示 BNP-Paribas 开具信用证。有几次，伊拉克中央银行被要求加速它关于在核可申请之后迅速开具信用证的指示，以及减少它对 BNP-Paribas 澄清要求的答复时间。伊拉克政府完全知道关于这种令人无法满意的情况的最新资料，并不断被提醒必须作出坚定的努力，解决这一持续存在的问题。在这方面，我想再次重申我先前的建

议，即按照秘书处同伊拉克之间谅解备忘录 (S/1996/356) 第 13 段所设想的，伊拉克政府派一名适当级别的伊拉克中央银行的代表到纽约，以便加速与银行安排有关的活动。

商业保护

59. 根据伊拉克方案办公室进行的初步分析，估计约有 1 500 到 2 000 份合同中所列的项目可能在过去的一年成了伊拉克买方与其供应商之间的商业争端的标的。出口免费货物，以此作为补偿、担保或替换的项目，以换取装运不足和次品或违约的项目，就此问题提交申请的数量显示了争端情况的严重性，缔约方似乎通过双边谈判解决了争端。

60. 我一直敦促伊拉克政府要找可靠和有信誉的供应商，作为尽量减少这种争端发生的预防措施。在这方面，我注意到伊拉克买方的做法，不让违约的供应商参加今后的商业投标。我还注意到 2000 年 10 月 2 日颁布的新法律，规定只准与生产商和制造商订立合同，禁止利用中介。这些措施在减少商业争端的数量方面不管多有用，但仅仅依靠这些单方面的措施，也无法补救这样的情况，即一次性的供应商违反其合同规定的责任，不当地利用该方案的商业保障措施存在的真空。此外，只有双方在履行其合同义务时都本着诚意行事，双方争端解决的做法才会有效和有用。遗憾的是，对某些供应商来说，情况并不总是这样。

61. 随着发往伊拉克的用品数量不断增加，以及用品的品种越来越多，其复杂性也越来越大，尽管伊拉克政府努力避免与中介和违约供应商打交道，并只找可靠的生产商和制造商，但是，用品不如数交付或不符合合同规格的情况还会继续增加。因此，为伊拉克买方提供合法的商业保护是必要的。

62. 正是带着这样一个目标，尽管拖延了很久，但我还是欢迎委员会恢复就伊拉克方案办公室于 1999 年 7 月提交的有关 ESB (59%) 帐户付款条款的选择权进行非正式的讨论。我呼吁委员会对这一问题给予最优先考虑，并采取必要的措施，保护 ESB (59%) 帐户，防止商业不当行为或时有发生的不法做法。

三. 观察和监测活动

A. 人道主义物品的检查与核证

63. 联合国独立检查代理事务所 Cotecna Inspection S. A 的工作人员在瓦利德、特雷比勒、乌姆卡斯尔和扎胡等边境入境点继续核证 ESB (59%) 和 ESC (13%) 帐下购买和运抵伊拉克的物品。进一步简化了抽样、验检和测试程序, 并通过增驻 5 名工作人员以及以电子方式将数据从外地传输给伊拉克方案办公室而进一步加快了核证和报告程序。

64. 但就乌姆卡斯尔而言, 由于伊拉克一些购买者没有立即收货和将各自的货品从港口运走, 以致有些已卸物品的核证工作耽搁了很长时间。伊拉克方案办公室已将许多供应商就已卸物品的核证和付款被耽搁而提出的意见转告了伊拉克政府, 并敦促有关购买者采取紧急措施解决这些耽搁问题。

65. 伊拉克方案办公室与联合国财务处就以电子途径核实核证的问题所商定的方式将于 2001 年 2 月开始生效。预期这将大大减少最后完成支付程序所需的时间和资源。

B. 石油备件和设备的监测

66. 在本报告所涉时期, 收到了 251 批石油备件和设备, 其中, 根据 63 份合同发出的物品得以如数交付和监测。对根据六份合同运抵的物品签发了货差通知。另外, 根据 140 份合同发出的物品已经运抵, 但尚未检查, 或正等待收货人的技术报告。另有 42 批部分交货。

67. 这一时期已交物品的价值(根据过去执行情况对货差通知物品和部分交货的价值作出估计)为 9 120 万美元。第四阶段以来已交付物品的总价值为 5.62 亿美元。

68. 在本报告所涉时期, Saybolt 监测小组查访了伊拉克各地 235 个地方。这包括监测了将铺设和焊接在 Naft Khaneh 与 Daura 炼油厂之间的输油管的部分交货。此外, 按委员会要求编写了 12 份最终用途报告。

69. Saybolt 石油备件和设备监测小组设在巴格达, 由 6 名成员组成。小组成员遍访伊拉克各地, 每周例行走访伊拉克南部和北部, 检查每个地区的各个仓库。由于交付的石油备件和设备日益增加和日趋复杂, 每次监测旅行至少需 3 天时间。巴格达附近各个仓库由来自巴格达办事处的监测员进行监测, 每次查访只需一个工作日。

70. 安理会在其 1330 (2000) 号决议第 3 段要求我继续采取必要行动, 确保决议的切实有效执行, 包括在决议通过后 90 天内完成征聘足够人数的观察员和配置到伊拉克的工作。我高兴地报告, 伊拉克方案办公室/驻伊协调处以及联合国各机构和规划署已协同完成了所有 158 个国际观察员员额的征聘。大多数观察员都是专家, 具备必要的技术技能和多年的可靠经验, 能够对目前运抵该国并将在该国装置和使用根据方案提供的物品和设备进行有效的观察。

71. 在本报告所涉时期, 进一步调整了各部门观察员员额的分配, 以确保根据各部门活动的规模、复杂性和敏感性作出更有效的观察。这使委员会关切领域的观察员人数得以平衡, 避免了重叠, 增强了效率。联合国将继续根据需要审查和调整这些安排。本报告附件三按联合国各机构和方案、多学科和地域观察单位及部门分列了观察员人员。

C. 联合国的观察机制

72. 在本报告所涉时期, 中部和南部的观察进程继续围绕增强观察机制框架内各部门工作组安排进行。全国观察咨询小组由联合国伊拉克人道主义事务协调员领导, 成员包括联合国各机构和计划署的负责人及驻伊协调处的高级工作人员。该小组与伊拉克方案办公室协商订立实地观察活动指导方针并核可观察活动。

73. 在本报告所涉时期, 观察工作的重点是全面追踪(重点是可能有双重用途的物品)和关于最终用户和最终用途方案项目的最新资料的提供等优先领域。各个部门的观察工作都根据季度计划进行。已修订了这

些计划以更注重委员会关切的项目及委员会的具体信息要求。

四. 方案执行情况

A. 部门重点

粮食

74. 我在上一份报告(S/2000/1132 第 68 段)中指出, 鉴于供应品签约订购和等待运抵需要时间, 当时口粮篮平均提供每人每天 2 188 千卡和 47.9 克蛋白质。在本报告所述期间, 口粮篮的卡路里和蛋白质平均为每人每天 2 270 千卡和 47.3 克蛋白质, 分别为我 1998 年 2 月的补充报告(S/1998/90)中的建议所确定需要量的 92%和 79%。在中、南部各省全境进行的抽查表明, 接受面谈的 95%的受益人全额领取了口粮。

75. 2000 年 12 月, 伊拉克政府实现了 2 472 千卡的卡路里预定值, 但所提供的蛋白质为 49.4 克, 低于所预定的 60.2 克。但 2001 年 1 月, 口粮篮所提供的卡路里下降到每人每天只有 2141 千卡和 44.27 克蛋白质, 分别相当于第八阶段分配计划和我补充报告中的建议所确定的预定值的 87%和 74%。

76. 本报告所述期间未达到蛋白质和热量预定值, 主要原因是提供的豆类和乳制品数量较少。2001 年 1 月的口粮中没有豆类。豆类具有丰富的蛋白质和其他营养物质, 口粮中没有豆类或豆类不足, 影响口粮篮提供的蛋白质总量。短缺的原因是签约较晚和一些供应商作业不力, 致使豆类不能如期抵达。按照第六阶段至第八阶段的分配计划共核可、订购了 401 000 公吨的豆类, 但到 1 月 31 日, 仅运抵 107 215 公吨, 即 26.7%。订约供应商不履行合同义务的问题持续存在, 对及时发送方案商品产生了消极影响。

77. 我在以前几份报告中指出, 有当地出产的家禽、蛋、水果和蔬菜等。然而, 令人遗憾的是, 由于这些食品按市价出售, 伊拉克较贫穷阶层继续严重依赖口粮篮提供的口粮。他们获得其他基本必需品的的方式, 依然是出售口粮篮的食品或用口粮篮的食品来交换。联合国观察系统已同伊拉克政府协作, 获取关于家庭

粮食安全的更多的资料, 以便更好地了解这一重要问题。将在适当时候向安全理事会报告这些调查结论。

运输和粮食处理

78. 关于运输和粮食处理, 联合国观察员自 1 月就开始详细评估, 乌姆盖斯尔港的设施和修缮需求。但初步观察结果表明, 由于缺乏基本设备、零备件和现有挖泥船和拖船缺少船用发电机, 以及没有清除港内沉船的必要设备, 可供装卸货物的泊位有限。新的设备会有助于缓解目前港口的堵塞情况。在本报告所述期间, 上述所有各项物品的合同都被搁置, 而这些物品乃对于安全航行和方便船舶停靠码头至关重要。

79. 港口的货物装卸部分已经瘫痪, 而已定购的港口装备(如高架载动车、重型叉车、终端拖拉机和现有的高架龙门起重机的零备件)尚未运抵该国。委员会虽然核准了所呈合同中的一部分, 但由于签约过晚, 核准过程冗长以及交货期长, 延误了急需的设备和零备件的运抵。因此, 该港口装卸能力和运作没有任何大的改进。乌姆盖斯尔的阻塞状况继续妨碍人道主义方案的有效实施——方案商品中大多数都在该港口装卸。在核可的新岸上装卸设备的运抵后, 预期卸货率将视所卸具体货物, 增加 50%-80%。

80. 货运列车对于有效实施方案至关重要。由于铁路运输的费用不贵, 它仍是伊拉克基本的、最经济的运输手段, 对于那些财力匮乏者尤其如此。现有资料表明, 伊拉克铁路网每月约运送 200 000 名乘客和多达 400 000 公吨的货物。货运列车和客运列车运行的一大制约因素是没有足够多的、能够运行的火车头。382 部火车头中, 仅有 80 部, 即现有库存量的 21%, 能够行驶。已申请采购价值 4 280 万美元的 30 部新火车头, 用于乌姆盖斯尔、巴格达、卡伊姆和摩苏尔之间干线上的客、货运输; 但该项申请目前被搁置起来。用于采购铁路电信和信号装备的价值 1 420 万美元的五项申请仍被搁置着。如果不解除对购置火车头和信号装备的申请的搁置, 该系统就不能安全、有效地运作。但伊拉克政府务必提供委员会所要求得到的其他资料, 确保有关成员能进一步审查各项申请, 以

便解除搁置。正如世界粮食计划署（粮食计划署）10月向委员会所报告的那样，现在建立了有效的观察机制，应能使委员会放心，从而解除对这一关键部门各项申请的搁置；必要时可根据对最终用途的观察和汇报来解除搁置。

81. 在该期间，国家食品贸易公司所定购的第一批 20 部冷藏车运抵该国。这将有助于通过私营部门和国有部门的销售网点，供应鸡、肉、蛋、奶和奶酪等易腐食品。联合国的观察也证实发放了冷藏车以及冷冻食品店运作所需的制冷气体。

保健和营养

82. 保健部门工作组对伊拉克当前的问题、关注事项和药品管理政策进行的审查表明，由于一些药品短缺，门诊病人仍然定量配药。这样做在健康方面的一大危险在于，在治疗传染病期间，如果病人得不到整个疗程所需的抗菌素，可能会产生有抗药性的细菌菌株。

83. 联合国观察员还发现所有的仓库和保健设施缺乏有适当配置的电脑来对越来越多的方案投入进行有效管理。配备电脑还将有助于追查药物的运抵时间、分配和失效期。卫生部目前正在编制详尽计划，以分配电脑和培训足够的工作人员。该计划编制完毕后，其内容将通知联合国，以便于解除对各项物品的搁置；这将大大有助于在伊拉克境内有效地提供和监测保健服务。早就应该购置适当的电脑设备，形成一个全国性的信息系统，以有效管理运抵基马迪亚和伊拉克境内保健设施的种类繁多的药品和医疗用品。

84. 联合国观察报告显示，一些注射用抗生素、镇癫痫药以及治疗糖尿病和心脏病的药物继续短缺。所追踪的案例中，注射用抗生素已经缺货 3 个多月，而止咳制剂、简单的止痛药和退热药缺货已超过 6 个月。在本报告所述期间，供应不足（供应商只部分交付）的保健用品以及不符合合同所定规格的保健用品数量有所增加。虽然伊拉克萨迈拉药业公司制造其中一些药物以补充方案提供的药品，但它们不能对短缺产生什么影响。

85. 我很高兴地指出，在本报告所述期间，联合国在伊拉克政府的充分合作下，继续对萨迈拉药业公司各厂进行观察。联合国的小组访问了在萨迈拉和尼尼微的萨迈拉药业公司的药厂，评估了当地这些制药厂的进展、问题和需求。调查结果显示，这些工厂所用的一些机器和设备已陈旧过时药片、糖浆、安瓿和油脂的生产和包装机械及设备尤其如此。因此，这些工厂目前的生产只达到其安装能力的 25% 左右。此外，原材料、质量控制药素试剂和零备件依然短缺。所有这些都减少了萨迈拉药业公司为伊拉克的保健设施生产药物和其他用品的能力。现有资料表明，萨迈拉药业公司的生产能力如果全部投入运转，将能满足全国需求量的 35%。该公司当前的生产能力降到 25% 左右，它在药品和其它医院消耗品方面所占的市场份额现在只有 6%。所有有关各方目前正在研究萨迈拉药业公司产品的定价和分配标准。

86. 一些医疗设备和零备件（如磁共振成像设备、X 光透视仪和零备件）的运抵，改善了放射门的工作。一部磁共振成像设备平均每星期检查 70 名病人。同样，最近运抵的 134 部冷藏车大大改进了在全国分发药品和医疗用品的工作。

87. 麻疹、流行性腮腺炎、风疹、肺炎、破伤风和肝炎疫苗也处于短缺状态；全国所有各级的保健设施都没有卡介苗。由于这些疫苗的短缺，伊拉克人民现在就可能得本来可以预防的疾病。缺少疫苗意味着全国有 470 万名 5 岁以下的儿童受到威胁。短缺的原因部分是：用于补充保健用品的定单下得太晚、不能如期交付定货、一些申请受到搁置以及所定购的一些用品未能通过质量控制检测。这些障碍正在对全国的保健服务产生不利影响。修复工厂所需的设备已经签约定购，但尚未运抵。有两项申请，一项是关于破伤风和白喉抗毒素的、另一项是关于乙肝疫苗的，目前处于搁置状态。

88. 但 2000 年 11 月和 2001 年 1 月接种小儿麻痹症疫苗的活动十分成功。伊拉克政府提供的初步数字表明，在要接种疫苗的 420 万名儿童中，95% 以上的儿

童都接种了疫苗。最近 12 个月内, 全国没有发生一例新的小儿麻痹症病例。

89. 此外, 在北方三省实施扩大免疫方案, 目前正在利用接种疫苗流动小组为游牧民、国内流离失所者和高原偏僻地区的居民服务。结果, 这项工作进展很大。尽管如此, 卡介苗和白喉/百日咳/破伤风/三联疫苗等疫苗依然短缺, 2000 年 9 月以来, 卡介苗又告用罄、白喉/百日咳/破伤风/三联疫苗的库存量依然很少。虽然存在这些短缺, 但联合国各机构正在同卫生部及北方三省有关的当地当局协作, 确保这三省约 114 000 名一岁以下的儿童有机会接种预防上述方案所列六种疾病的疫苗。将就这方面工作的成果向安全理事会提出报告。

90. 有针对性的营养方案为中部和南部各省营养不良的儿童、孕妇和哺乳母亲提供治疗; 自开始实施该方案以来, 按照第四、五和六阶段分配计划所提出的七项关于营养品的申请已获核准, 其价值为 2 790 万美元, 而有关分拨总额为 2 850 万美元。鉴于这些申请提出较晚, 而这些申请所涉用品预期在第七阶段运抵, 因此, 第七阶段没有提出另外的申请。但就第八阶段而言, 却没有收到关于有针对性的供餐方案的任何申请; 这是令人遗憾的。

91. 按照已核准的申请, 8 242 吨高蛋白饼干 (占定购量的 82%) 和 1 045 吨疗养牛奶 (占定购量的 68%) 已运抵该国。其中 3 791 吨高蛋白饼干分发到最终用户所在地, 平均每月消费 800 公吨。疗养牛奶交付之后, 好几个月不知如何处理, 现在卫生部已证实这批牛奶受到污染, 因此没有分发下去。因此, 我要求联合国儿童基金会进一步报告这方面的情况。

92. 为应付该国居民营养不良的情况, 社区儿童保育院, 即社区一级向儿童提供保健和营养方面有目标的基本服务的实体, 已由 1996 年 100 个增加到 2001 年 1 月底的 2 388 个。这达到了关于到 2000 年 12 月底在伊拉克中部和南部设立 300 个社区儿童保育院这一目标的 80%。儿童基金会估计, 要照料中部和南部 15 个省的所有儿童, 总共将需要 4 000 个社区儿童保

育院。观察结果表明, 这些保育院的儿童入院人数随着用品的供应和发放情况而有波动。在 2000 年 10 月至 12 月期间, 对 900 000 名五岁以下儿童进行甄选, 其中 320 000 名得到高蛋白饼干。

93. 在大多数参加有针对性的营养方案的设施中, 贮藏空间不足是一大问题。其他制约因素包括缺乏现金来开展培训、报销运输费和向志愿人员支付奖励津贴。由于没有可用于准确记录和管理数据的设备及材料, 伊拉克政府又一直不肯采用这项战略并为地方增拨经费, 该方案的效率受到影响。

94. 在本报告所述期间, 北方三省继续顺利执行由粮食计划署和儿童基金主管的营养方案。粮食计划署同意地方当局关于扩大学校供餐项目的要求, 争取把所有小学生 (第九阶段估计为 650 000 人, 为此编列 930 万美元预算) 都包括进来。

水和卫生

95. 在安装了方案提供的设备后, 过去三个月中巴格达以及中部和南部的四个省 (SalahAl-Din、Karbala、Diyala 和 Babil) 接受评估的水处理厂和小型设备的工作效率都提高了, 从而增加了饮用水的产量。我们评估的 43 个水处理厂中有 4 家安装了水泵和部件, 这 4 家工厂还得到联合国各机构和方案以及包括非政府组织在内的其他国际机构提供的现金援助, 使工程得以完成。大多数资金是由伊拉克方案办公室和驻伊协调处管理的一个信托基金提供的。

96. 虽然使用方案投入使饮用水产量增加了, 但令人遗憾的是, 老百姓并没有充分受益。其原因是分配方面的问题, 诸如供水网漏水以及水泵站由于缺乏水泵、控制台和氯消毒设备而效率不高。联合国对伊拉克中部和南部的抽水站进行的评估表明, 接受观察的 43 个抽水站中只有 40% 运作效率达到或超过 50%。这更加剧了水分配系统现有能力不足的问题, 包括渗漏造成的失水问题。

97. 缺乏持续电力供应使情况变得更加糟糕。接受观察的 43 个抽水站中只有 37 有持续电力供应, 其余的

一天只有 15 个小时的电力供应。缺乏持续电力供应的抽水站中的 56% 有备用发电机，所发的电只够现有的 50% 的水泵使用。

98. 过去在国内使用铝矾土生产硫酸铝，其产品含有很多杂质，这对水处理厂造成损害。必须使用质量较好的硫酸铝（可使用当地的硫酸和进口的氢氧化铝生产），以防止这种损害。联合国的评估表明，在伊拉克生产这种高质量的硫酸铝，其成本大约是进口商品价格的三分之一。然而，目前价值共达 493 万美元的五项氢氧化铝申请仍被搁置。

99. 尽管有上述的各种问题，据报由于水处理工艺有了改进，以及使用了水净化化学品，消费者使用的水的质量有所提高。在伊拉克中部和南部 15 个省中的 11 个省内，卫生部对水分配网上的各点收集的样品进行化验的结果表明，2000 年 1 月至 11 月间未通过细菌检验的样品的百分比与 1999 年 1 月至 10 月相比有所下降。下降幅度最大的是 Thi-Qar 省，该省未通过检验的样品百分比从 1999 年的 23.22% 下降到 2000 年的 14.52%。同样，所有各省未通过氯检验的样品的百分比也下降了，下降幅度最大的是 Thi-Qar 省，该省未通过氯检验的样品的百分比从 18.6% 下降到 11.10%。如果解除对关于实验室用品和氢氧化铝申请的搁置，对监测和改进水的质量都会有助。

100. 在北方三省，方案协助地方机构管理饮用水的供应和质量。进行这种管理的作法是提供关于安装、使用和修理氯消毒设备的技术支助，以及向所有三个省内的设施提供氯气或氯粉以及硫酸铝，约有 367,000 人受益。安装了 13 部新的氯消毒设备，处理供应给 10,500 人的用水。据儿童基金会报告，估计有 95% 的人现在能够用上处理过的水。然而在一些地区，由于非法接水者或输水管道受侵蚀，污染现象仍然存在。

101. 尽管冬季降雨量增加了，大多数河流的水位仍然很低。因此，农村地区约有 40% 的小型设备已停止运作。为了减轻这些地区旱灾的影响，儿童基金会和地方水务当局继续使用方案提供的 166 个蓄水箱

（定购数量的 51.5%），向 504 个村庄以及城市和市郊的 25 个居民点的大约 10 万人分配饮用水。

农业

102. 农业工作组派出的一个联合国专家小组对进行了一次评估，评估为恢复 Anbar、Ninewa、Tameem、Muthana 和 Thi-Qar 这五个省内 5 家兽医院和 45 家兽医诊所的兽医冷藏系统而提供的方案投入所产生的作用以及投入是否充分。评估结果表明，方案提供的发电机、冰箱和冷藏车改进了疫苗和对热敏感的药品的储藏和运输。冷藏车和发电机已足以满足专家小组所调查的各医院和诊所目前的需要，冰箱则只可满足 40% 的需要。

103. 对 Baghdad、Diyala、Salahaddin 和 Karbala 省的 27 个灌溉水泵站进行的进一步评估表明，由于在这些灌溉水泵站安装了 67 台离心式水泵，并替换了 37 台现有的过时水泵，这些水泵站的运行能力提高了 37%。因而向农民提供的水增加了 30%，以满足他们的农业需要和饲养牲畜的需要，并向 Baghdad 省的 Kargolia 和 7-Nissan 水处理厂提供有保障的必要用水。

104. 伊拉克政府通过商业代理人分发种子和杀虫剂，对存放那些需要较大场地的灌溉系统设备和收割机的省级仓库实行分配和储存权下放，这些提高了向最终用户分配投入的效率。

105. 对养蜂的试行评估只限于 15 个省中的 5 个省，即 Anbar、Baghdad、Diyala、Ninewa 和 Wasit。评估结果表明，蜂巢的产蜜量增加了。据报，已建立了一些小型工具和设备厂。部门工作组与农业部合作，于 2001 年 2 月对病虫害问题和其他问题进行一次大规模调查。

106. 关于一些关键部件的申请被搁置，妨碍了在农业部门有效执行方案。虽然已根据第 1248 (1999) 号决议第 17 段拟定了一份“绿色”清单和建立了快速核准申请制度，在报告所涉期间，这个部门搁置的申请总值已从 2.1 亿美元增加到 4.63 亿美元，被搁置

申请的总值增加了 120%。搁置的申请包括必要的和辅助性的投入,诸如牲畜保健疫苗、实验室诊断设备和用品、手推喷雾器(及部件)和灌溉设备等。与在此之前的 90 天相比,搁置物品的总值占有次级部门物品的百分比增加了很多。

107. 冬季普降喜雨,有利于种植冬季谷物和蔬菜,但农业部门仍然受到连续两年旱灾所造成后果的影响。如果解除对 2.507 亿美元的灌溉系统申请的搁置,将加强政府为减轻旱灾影响而作出的努力。

108. 在北方三省,对包括农村妇女在内的 5,503 名农民和 413 名农业工作者进行了关于可持续耕作方法的培训。在报告所涉期间,共修复了四幢推广、培训和研究大楼。共种植 115 万株树苗,覆盖 2,300 公顷退化的森林。向社区和农民个人分发了 35 万株树苗。Harir 工厂的葡萄汁生产线完成了近 85%,Aqrah 的食油加工厂的建筑工程也完成了近 75%。共有 500 家养鸡场在运作,每批生产 687 万只适于水煮的鸡。向 275 个村庄中的 4,000 户人家提供了 4 万公斤家禽肉。

供电

109. 我在前一份报告(S/2000/1132)中强调电力供应对有效执行人道主义方案的重要性。伊拉克中部和南部各省目前的安装发电能力为 8,312 兆瓦。现有的能力为 48%,即 3,996 兆瓦。自 2000 年 10 月 31 日以来,在安装了方案设备后,发电能力增加了 72 兆瓦。这虽然是一项改进,但电力供应仍不跟不上电力需求的增加。此外,冬季的降雨不足以增加水电站的发电量,过去三年中水电站的发电量减少了 70%。

110. 分区断电继续使伊拉克中部和南部许多地区每天断电时间高达 18 小时。巴格达中部的情况有所好转,那里冬季的断电时间限于每天最多六小时。

111. 水处理厂、医院、兽医诊所、灌溉水泵以及许多其他社会和经济机构及活动都要依靠持续可靠的供电。联合国的观察结果表明,每天多达九小时的断电使若干基本服务受到影响。供电减少还对设备、尤其是没有稳定供电的保健设施内的设备,造成损害。

112. 主要电力物品被搁置,继续对这个部门产生影响。截至 2001 年 1 月 31 日,电力部门被搁置的申请总值达 7.658 亿美元,占方案所有部门被搁置申请总额的 24.6%。然而,被搁置申请价值与批准额的百分比并不说明全部情况。如果不解除对一些关键部件的搁置(例如 Dura 涡轮机发电厂的涡轮机修复合同、Mussaib 涡轮机发电厂的涡轮机叶片和附属设施以及 Baghdad South 发电厂的控制、保护和计量设备合同),就无法使用已核准的大多数部件。因此这些搁置的后果大于上述百分比所表明的影响。我在上一份报告中说过,方案提供的设备维持了电力网,使它免于崩溃。然而,如果搁置大量申请则可能不利于这种局势。部件缺乏,而对电力的需求却增加了,再加上电力网年久失修,每况愈下,这一切使电力生产设施难以满足需要。因此,我再次呼吁委员会迅速解除对新的电力生产系统申请的搁置,尤其是解除对 Baghdad East Gas Turbine Power 厂(2x125 兆瓦)和 Dibis Gas 发电厂(2x150 兆瓦)等发电量大的发电厂的合同的搁置。解除对新增发电能力和恢复发电能力的申请的搁置,将逐渐使目前的发电能力增加 50%之多。如果北方三省都同全国电力网完全联网起来,情况会更加紧迫,而重新联网仍然是在更长时期内满足全国电力需要的唯一成本效益高和可行的技术解决办法。

113. 在我在前一份报告中说过,北方三省的电力供应情况仍然很严重。这种局势现并未好转,甚至恶化了。这是几种因素造成的,包括连续不断的旱灾使用于水力发电的两个大坝的水位降到历史最低点,以及配电设备和变压器破损造成大量电力流失。即使解决了这些问题,仍需要进行大量投资,以全面确保电力网的运作。

114. 在报告所涉期间,两个水力发电站的发电量平均约达 45 至 55 兆瓦,其中 10 至 15 兆瓦分配给 Erbil,35 至 40 兆瓦分配给 Sulaymaniyah,估计 Erbil 的最高需求量超过 250 兆瓦,Sulaymaniyah 的最高需求量约为 300 兆瓦。Dahuk 与全国电力网联网,供电量平均为 13 至 18 兆瓦,而平均需求量估计为 100 多兆瓦。为了避免在今年夏天出现人道主义危机,正在继续新

安装三台 29 兆瓦的发电机，为诸如医院和水泵站等基本人道主义设施提供电力。方案还正与所有有关方面协商，在审查那些可能可行和适于解决基本紧急需要的其他短期选择办法。

115. 现正在同地方当局进行广泛研究和讨论把北方三省重新并入全国电网的问题。然而，重新并网需要全面增加伊拉克中部和南部的电力生产。将随时把研究结果、以及把同北方三省地方当局和巴格达当局进行讨论的情况通知安全理事会。

教育

116. 由于年久失修，该国大多数学校校舍的状况日渐恶化。在联合国观察员抽样走访的 382 所小学和 129 所中学中，分别有 90% 和 75% 的学校校舍破败不堪，无法为教师和学生提供安全的教学环境。根据联合国的观察报告，有许多学校的校舍墙壁潮湿、裂缝，天棚漏雨，门窗破旧，甚至没有基本的供电线路。他们还注意到严重缺少基本用品、桌椅、教科书和教具的情况。引起特别关注的是，由于缺少适当的卫生设施，许多学童的健康受到危害。目前，已向各中小学校分发了水管、照明灯具、供电线路、管道用品、吊扇和水池等基本重建物资。尽管及时向最终用户分发了重建物资，但其数量不足，效果也不大。此外，由于无钱支付服务，利用率也极低。事实上，如果不紧急投入大量当地资金，将很难看到这一严重局势会有很大明显改善。

117. 恢复教育部主要印刷设施的生产能力是一项优先事项。目前，用于修复一号印刷机的价值 290 万美元的零件尚未使用。修复过程出现拖延的原因是缺少当地专家和必要经费，无法从国外聘请技术人员进行零件的安装。联合国外地观察员和教育司提供的数据表明，分发的教科书中仍有 50% 为旧书，其余的 50% 在伊拉克境外印制。

118. 在本报告所述期间继续分发课桌。为努力实现两百万个课桌的生产目标，教育部与三家课桌生产厂签订了合同书。截至本报告所述期间结束时，所走访

的 511 所中小学校对课桌的需求仅有 36% 得到了满足。

119. 所分配的 140 辆卡车和其他车辆改善了伊拉克中部和南部各省教材的运送工作。迄今为止分配的运输设备满足了 30% 的总体需求。

120. 联合国观察员全面评析了根据该方案提供的计算机对中学教育的影响。他们观察了 87% 以上的计算机的使用情况，其中有 92% 据报用于教学用途，其余均交给教育部各司，用于行政和训练用途。尽管学校乐于分到计算机，但它们普遍对计算机数量少和质量差的状况感到不满。这些计算机的性能规格极低（486-DX），而且仅有 8% 的计算机具备多媒体功能（CD-ROM），因此它们几乎不能用于有效教学。由于学校分到的计算机数量有限，而班上学生人数又很多，所以平均人机比例为 1 比 7，这一比例对教学而言是不够的。由于伊拉克中部和南部的中学大约有 3 300 所之多，而相比之下，其得到的计算机仅有 1 411 台，因此，对计算机仍有很大需求无法满足。继续搁置教学用计算机的申请将严重影响人力资源的开发和伊拉克儿童接受更好的技术教育的机会。

121. 大学和高等教育院校收到了牙科设备和通用测试设备。经联合国观察员核实，所有收到的牙科设备均及时得到完善的安装。尽管分发了所有收到的通用测试设备，但它们均未投入使用，原因是供应商未能提供说明书和训练；缺少专业技术人员安装和操作设备；而且没有适合的地点保证设备的正常运行。

122. 儿童基金会和联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）继续在三个北方省份提供消费用品，修复教育设施。此外，还结合教育管理信息系统项目举办了几个专业发展讨论会。教科文组织还在采取措施，解决 Sulaymaniyah 粉笔厂的遗留技术问题，其中包括第八阶段采购的专门设备的安装准备工作。

电信

123. 我在先前的报告中曾提请安理会注意伊拉克境内电信服务的恶劣状况以及被搁置的大量合同中

请。由于缺少零备件，电信服务质量不断恶化。这方面的一个例子是巴格达的国际电话交换台。1991年前有两个交换台运作。然而，目前这些设备已被人拆卸，仅有一个交换台在运作，其能力完全不够。电信服务的整体质量较差，需要立即更新，但采购关键部件的许多申请均被搁置。仅该项目被搁置的申请的总价值就达 19 200 万美元，而在该部门项下提交但被搁置的申请总值达 47 400 万美元。

124. 为保证人道主义方案关键领域的电信系统正常运行，目前正将通信量较低领域所用的设备当作备件使用。市内电话很难保证接通，国内和国际长途电话更难打，此外，即便接通了电话，通话的整体质量也是差强人意。尽管伊拉克邮电公司已为其电信网络订购了设备，但在第五、六、七和八阶段订购这些设备的申请均被搁置起来。该部门状况的立即改善取决于能否解除对这些申请的搁置。国际电信联盟(电信联盟)将向委员会介绍伊拉克境内电信基础设施的最新情况。我呼吁委员会对所提申请采取积极行动，进一步审查搁置的所有申请。

125. 电信部门工作组建立了一个全面的观察机制，评析中部和南部各省保健机构的电信服务的现状，并确定这些机构在电信领域的预计需要。这将有助于更好执行目前进行的人道主义方案。

126. 电信联盟计划在三个北方省份安装/启用三个电话交换台。目前正在评估供应商提出的供货报价。

住房

127. 自 2000 年 6 月列入分配计划的住房部门已成为方案中最大的部门之一，其累积拨款已达 13.4 亿美元。2000 年 11 月初向委员会提交了方案项下对伊拉克境内住房和建造情况进行的联合技术审查所提建议以及联合国对该部门的观察计划。

128. 联合国各小组观察向伊拉克中部和南部各省仓库分配建材的工作取得重大进展，它们报告说，这些价值 260 万美元的建材得到了有效分配。伊拉克政府为便利这些观察工作提供了良好合作。我希望这种

合作将继续下去，使联合国观察员能够满足委员会对该部门资料的需求，并向委员会成员确保向各省仓库分配建材的工作得到有效开展，而且这些建材将用于指定目的。

129. 目前，伊拉克政府正极力改善该国的住房状况，专门划出 300 000 块通水电的土地，其中 11 000 块土地已经分配。伊拉克政府已采取了大幅补贴进口建材的政策和做法。随着当地建材业的恢复，预计住房建造将可使用当地生产的材料。地产银行正计划提供低息贷款，满足住房需要。由于采取了这些政策，住房部门的活动显著增加，已签发的新建、改建和扩建现有住房的开工许可证从 1996 年的不到 2 000 个增加到 2001 年 1 月的 25 000 余个。

130. 2000 年，伊拉克政府针对自建住房的长期传统，颁布了两项新法律(关于住房所有权的第 61 号法律和关于出租住房的第 56 号法律)，鼓励人们拥有住房和公寓以及建造出租房。住房和建筑部举办了低成本住房建筑设计竞赛，将免费向受益者提供有关设计计划。

131. 联合国的观察结果进一步显示，在向各省分配建材时，最初采用的标准是各省人口的相对比重，但后来进行了调整，以反映各省不同的住房需求。伊拉克政府现已改变了先前的政策，根据实际需求分配建筑材料，以审批所收到的申请。在所观察的一些省份，实际需求较低。因此，政府目前实行给建材价格提供 55% 以上补贴的政策，其目的是使收入较低的家庭买得起建材，解决这种不平衡状况。

132. 联合国观察员进行的第一轮抽查始于本报告所述期间。因此，此刻即评析建材是否够用或分配是否公平还为时尚早。随着更多建材的运抵，当地配套部件的短缺状况将更为明显。尽管提供贷款会使许多最终用户受益，但仍需投入更多当地资源才能使该国的住房状况出现改观。

133. 高效分配建材中遇到的一个障碍是缺少吊车、卡车和叉车等储运设备。现有的陈旧设备经常需要维修和更换零件，因此造成分配工作的拖延。室内存放

设施不足也是一个令人关切的问题。尽管存在这些制约因素,但据观察,向各省分配建材的工作效率仍然较高。

134. 认识到伊拉克政府在改善该国住房状况方面作出的努力,同时不忽视必须面对的严重困难,例如,生产地产建材的资金不足,我想进一步鼓励伊拉克政府加快制定建筑部门的分配计划。

重建居住区

135. 联合国人类住区中心(人居中心)继续在三个北部省建造住房和有关设施。关于国内流离失所者的调查报告初稿已经完成,这项工作即将进入第二阶段,其中将开展更多深入的面谈。初步调查结果显示,大约40%的国内流离失所者住区的水电供应、卫生、排水和道路设施低于地区的平均水平,尽管他们之中的居住条件有很大差异。不过,大部分内部流离失所者基本可以得到口粮篮和教育,并在大部分情况下可以得到医疗保健。

136. 自开始执行方案以来,已建造了大约8 000所新的住房。预计将在这三个省份另外再建造26 000所住房。该地区内部流离失所者的估计人数很高,相比之下,建造房屋的数目很低。因此,将利用人居中心的调查结果,并通过与有关各方合作改进规划和协调,来制订一项加速安置战略,在实际可行的社区更准确地满足各类受惠者的特殊需要。这一方案的其他方面还包括:加强地方可持续性,保证建筑材料的供应以及尽可能提高当地建筑工业的产量。为了实现这些目标,人居中心确定并着手进行了一些组织和程序方面的调整,这将有助于项目的执行。

137. 自12月以来,共有150个原来居住在Sulaymaniyah省的Kani Shaitan临时营地的家庭搬进了人居中心在附近Chamchamal建造的新房。这些家庭原来在上述营地的居住条件极为恶劣。人居中心计划在Chamchamal建造更多的房屋,优先分配给目前在Kani Shaitan的大约50个家庭。当地政府已经拆除了营地,一旦剩余的有资格得到新居的家庭搬到Chamchamal

镇后,就完全关闭该地区。在报告所述期间,根据记录,没有新近进入Kani Shaitan的家庭。

138. 自我上一次报告以来,联合国项目事务厅(项目厅)已经从联合国伊拉克人道主义协调员办事处接管了采购紧急救济物品的责任,这类物品包括帐篷、毯子、取暖器和炉灶等,用于帮助国内流离失所者。在联合国伊拉克人道主义协调员办事处和项目厅的协调努力下,冬季救援物品的采购和分配应能够在2001年2月底完成(但符合所要求规格的帐篷除外,因为当地没有这样的帐篷)。项目厅目前正在进行夏季救济物品采购,并正在建立一个夏季救济物品的分配网。项目厅将在4月评估居住在营地和“硬墙”住所中的人的紧急需求,以确保提供恰当和足够的救济物品。

排雷行动

139. 项目厅继续展开排雷活动和支助受害者活动。新近设立的国家工作队 in Erbil 省和 Dahuk 省的 35 个村庄进行了防雷宣传活动,以此来减少地雷和未爆装置造成的事故。如果伊拉克政府愿意发放签证、进口许可证和提供炸药,项目厅准备在其方案中增加机械排雷,并设立新的探测和排雷小组。这些行动将增加总的排雷率,并可提供更多的资源,清理输电线路沿线的地雷,为尽早将三个北部省重新并入全国输电网做准备。

140. 自开始执行方案以来,共清除了520万平方米土地上的地雷,其中400万平方米已恢复其农业用途。2000年8月以来的清雷率翻了一番(从每月200 000平方米增加到每月400 000平方米),预计到今年春季速度还可以翻一番,因为目前正在使用更多的搜索犬和机械设备。

141. 安全理事会在其第1330(2000)号决议第12段决定,存入其第986(1995)号决议所设代管帐户的款项在180天期间转到赔偿基金的实际扣减率应为25%。安理会还决定因这项决定而留下的额外款项将存入根据第986(1995)号决议第8(a)段设立的帐户,严格用于人道主义项目,以满足秘书长2000年11月29

日报告(S/2000/1132)第 126 段所述的伊拉克境内最脆弱群体的需要。

142. 如我 2001 年 2 月 13 日的信指出, 第九阶段分配计划第 10 部分特别拨出了 3.87 亿美元的款项, 用于支助永久性基础设施资产和服务供应以使需要帮助的群体继续受惠于在保健、住房及供水和卫生部门实施的项目。伊拉克政府在分配计划中表示打算在该国最需要帮助的地区开展上述部门的项目活动。特别拨款中的 1.1 亿美元用于恢复医务设施, 以期为残疾人和其他特殊病人提供服务, 另一笔相同数额的款项将用于低收入地区住房。余款将用于供水和卫生项目, 以便为迫切需要帮助的地区提供水处理厂和污水处理项目。

143. 除上述方面外, 伊拉克政府还告知联合国, 它在根据第 986(1995)号决议制定的安排之外通过劳工和社会事务部向特别需要帮助的人口群体提供援助。这些群体包括寡妇、孤儿、老年人和残疾人等。联合国和伊拉克政府正继续商讨特别拨款援助方案, 以期更好地了解得到支助的目标群体及满足其需要的进程。在这方面, 我还想提请注意另一脆弱群体的出现, 即需要特殊援助的街头儿童。

根据安全理事会第 1330 (2000) 号决议第 12 段特别拨供的款项

144. 为了向这些需要帮助的群体提供有效援助, 迫切需要资金以支助创收方案, 重建孤儿院和养老院, 并为最需要帮助者提供基本社会福利服务。我呼吁伊拉克政府继续与联合国协同寻找一个适当机制, 以期通过这一机制提供资金以支助根据第 986(1995)号决议的条件在伊拉克开展的方案活动。

B. 跨部门工作

145. 2001 年 1 月初在联合国伊拉克人道主义协调员办事处(北部)内设立了规划和协调股, 该股在三个北部省份开始执行一系列项目。这些项目包括使机构间的信息交流和更新规划数据更为正规化; 协助人居中心进行规划以加快为最需要的人建造住所, 并改进重

新定居点的居住条件; 以及主要通过联合国各机构和方案协商来确定并评价需要注意的跨部门问题, 如干旱和男女平等问题。此外, 联合国伊拉克人道主义协调员办事处(北部)将采购紧急救济物品的责任移交给项目厅, 这也使得人道主义协调员办事处(北部)能够集中全部精力, 发挥其首要的协调作用。

146. 此外, 人道主义协调员办事处以及联合国各机构和方案继续执行 2000 年 10 月由副秘书长在总部召集的机构间会议所提出的建议。联合国各机构和方案初期的重点是进行独立的部门间评价, 加强综合规划和在部门一级扩大执行和监督能力。人道主义协调员办事处在与联合国各机构和方案密切协商的基础上制订了一个综合方案框架, 以便合理地使用 ESC(13%)帐户的资金。

紧急抗旱措施

147. 尽管最近几个月来降雨量有所增加, 但是预计会出现第三个干旱的夏季。各主要河流的水位仍然偏低。因为, 农作物灌溉和畜牧业仍然缺水, 并且经常出现断电情况。为改善这种情况, 必须有足够数量的变压器和发电机组, 并解除对农田浇灌系统装置(喷水器)、深井机泵以及打井机械申请的搁置。

148. 在北部的三个省份, 联合国机构间工作组于 2000 年 11 月公布了“抗旱报告(2000 年 5 月至 11 月)”。工作组目前正在实施关于改进协调、加强与地方政府的协商以及及时发放商品的建议。而且, 儿童基金会和联合国粮食及农业组织(粮农组织)已于 2 月开始在村庄一级调查抗旱需求并就此提出报告。有关水资源管理和打井、供水、供电合理化以及资金筹措的问题也得到处理。

149. 粮农组织、卫生组织、联合国开发计划署(开发计划署)、儿童基金会和粮食计划署继续在紧急抗旱方案之下提供用水, 安装发电机, 提供饲料及其他农业物资, 并开展公共保健和粮食安全方面的活动。例如, 整个 2000 年 12 月期间, 粮农组织租用了运水车, 向 929 个受干旱影响的村庄提供灌溉用水和牲畜

饮水。截止 12 月底，供打了 42 口深井，并清理了 34 个其他水源，以便使受影响的地区有永久的水源。

两性平等问题

150. 2000 年 12 月，经与联合国各机构和方案协商，伊拉克方案办公室将于 2001 年 3 月在三个北部省份对方案中进行两性平等问题评估。评估将确定方案的关键事项以及成就、局限和困难；制订切实的战略，以便更有效地解决两性不平等并找出方案中的差距；同时还制订方法，以便在特定的环境中加强现有的针对妇女和/或将两性问题纳入主流的措施。

C. 为参与方案执行工作的联合国人员签发签证

151. 从联合国各机构和方案要求伊拉克政府发放的签证的数量可以看出，北方三省机构间人道主义方案的规模和复杂程度在增加，并看到一些包建项目所固有的技术和商业方面的困难以及在加强管理职能。伊拉克政府提出了一些关注和寻问，特别是针对申请签证的数量以及清一色地招聘国际专家来实施方案一事。这使签证的发放(联合国观察员除外)出现很长的拖延。拖延发放这些签证已经开始造成严重的影响，不仅影响到对方案活动的有效进行，而且还造成了很大的商业和财务问题。由于联合国的一些有关机构和方案预期不久要与国际供应商签署大笔金额的合同(事实上一些机构已经签署了这类合同)，发放签证方面的过度的拖延会严重影响到整个联合国，特别是有关的联合国机构和方案的信誉。

152. 联合国和伊拉克政府目前正在进行协商，以便全面遵照安全理事会的有关决议以及联合国秘书处与伊拉克政府签署的谅解备忘录(S/1996/356)中的有关规定，及时而切实有效地解决遇到的困难。

五. 结论和建议

153. 本报告既反映了在实现安全理事会第 986 (1995) 号决议规定的人道主义目标方面的积极成就，也反映了有效执行方案方面存在的限制和困难。事实上，过去的四年来，该方案协助阻止了普通伊拉

克人生活条件的下降，在有些地方还改善了他们的生活条件。

154. 但是，我们不应该因这些成就而自满。应该记住的是，靠这一方案从来就不是要满足伊拉克人民的所有需要，它也不能代替伊拉克正常的经济活动。只要还在实行制裁，就无法取代这一向伊拉克人民提供人道主义所需物品的方案。尽管这一方案是在制裁制度的框架下执行的，但所有各方都要使方案执行工作非政治化，为执行工作提供便利，以减轻伊拉克人民持续遭受的苦难；而现在比以往更需要这样做。必须使伊拉克人民得到他们迫切需要并应该得到的所有援助。

155. 已经准许伊拉克 unlimited 地出口石油并进口种类繁多的各种物品，以满足其人民的人道主义需求，恢复其民用基础设施。伊拉克政府现在已经有了更多的可用于执行方案的收入，它现在已经能够减轻目前的营养不良状况并改善伊拉克人民的健康。

156. 已经注意到，在第九阶段的分配计划(S/2001/134)中，除拨给有针对性的营养方案的 600 万美元外，还为一些项目(如车辆、仓库和其他基础设施和不同部门的用品)划拨了款项，这会对方案的执行工作产生直接的影响。然而，我所关注的是，从现有方案的规模和需要扩大方案以确保它充分发挥作用的角度来看，资金的分配以及与基础设施有关的项目的范围均相形见绌。鉴于所有方面，包括伊拉克政府对儿童营养状况表示了严重的关注，我建议伊拉克政府说明第九阶段分配计划中有限的资金分配将如何实现伊拉克政府改善儿童营养状况的目标。

157. 我还感到非常关注的是，执行已核准的第九阶段分配计划(S/2001/134)需要的 55.56 亿美元，但可能无法获得这笔资金。因为自 2000 年 12 月以来，伊拉克根据方案出口的石油大幅度下降，到 2001 年 1 月 31 日，伊拉克已经失去了 20 亿欧元的收入。考虑到伊拉克已证实的石油出口能力，我敦促伊拉克政府至少将方案之下的每天平均石油出口量增加到前一个阶段的水平。

158. 我在上一次报告中指出,由于缺乏适当数量的现金,方案的执行工作日益受到阻碍,因此我请伊拉克方案执行主任和联合国伊拉克人道主义事务协调员加紧努力,以根据第 1284 (1999) 号决议第 24 段提出的要求,寻找一种所有方面都能接受的适当的机制。我就此满意地宣布,一个专家团将于 2001 年 3 月访问伊拉克,以根据第 1330 (2000) 号决议第 15 段就在石油部门使用 6 亿欧元的事项作出安排。我诚挚地希望,该专家团能够制订出所有有关各方都能接受的办法,利用现金来满足方案的需求。由于方案的人道主义方面也急需现金,希望也能够扩大采用类似的方法,支助这些部门的活动。

159. 我高兴地报告,伊拉克方案办公室采取了所有必要措施,以执行安理会的有关建议以及委员会的程序和决定。但是,我很遗憾地注意到,执行第 1330 (2000) 号决议第 13 段进展缓慢,该段敦促委员会迅速地审查各项申请,减少被搁置的申请数目并改进核批申请的程序。

160. 秘书处根据第 1248 (1999) 号决议第 17 段“通报”各项申请,但不提交委员会,鉴于该段的执行结果令人满意,我谨重申我的建议,将这一规定也适用于分配计划的剩余部门。此外,我还建议扩大已经核准的涉及不同部门的物品清单(绿单)列入所有物品,但第 1051 (1996) 号决议所列的物品除外。

161. 我谨提请伊拉克政府注意,根据谅解备忘录(S/1996/356)中有关特权和豁免权的第八节,特别是第 46 段,联合国官员、专家和为联合国履行订约承办事务的其他人员有权不受阻碍地进出伊拉克,伊拉克行政当局应立即免费签发签证。我非常关切的是,在本报告所述期间,一直拖很久才给联合国人员签发签证。这种情况对有效执行方案产生了不利影响,特别是在联合国代表伊拉克政府执行伊拉克人道主义方案的北部三省,而且在有关人员等待进入伊拉克的签证期间造成了相当大的财政损失。最近,在伊拉克政府、联合国伊拉克人道主义协调员办事处及联合国各机构和方案之间就此问题进行了讨论。我对此

表示欢迎,同时呼吁伊拉克政府严格按照谅解备忘录有关条款的规定签发必要的签证。

162. 我欢迎伊拉克政府在分配计划(见 S/2001/134, 附件三)第 18 段中确认,它愿意与方案充分合作,允许在全国观察根据分配计划公平分配进口人道主义物资的情况。我还欢迎伊拉克政府确认,根据谅解备忘录第 44 段,联合国人员在履行公务时有权不受限制地行动。

163. 联合国观察员和石油零配件监测员必须能够在伊拉克全境内不受限制地行动,以履行其职责,观察和监测根据方案运抵伊拉克的所有物资,特别是经委员会核准或放行并规定要对最终用途/用户进行观察/监测和提出报告的物质。

164. 我谨呼吁委员会迅速审查和核准各项申请,大大减少被搁置申请的数目。

165. 2000 年 6 月在巴格达粮农组织办事处驻地内发生一起惨剧,2 名工作人员遇害,8 人受伤,其中包括 4 名联合国工作人员。关于这起事件,我谨通知委员会,目前在巴格达的一个刑事法庭正在审理此案。联合国代表出席了正在进行的审判程序。应回顾,安理会在其第 1330 (2000) 号决议第 20 段中呼吁伊拉克政府完成对粮农组织雇员死因的调查,并将调查报告提交安理会。遗憾的是,迄今尚未按照承诺交给我伊拉克政府调查报告的副本。

166. 我欢迎伊拉克政府与联合国协商,为了联合国人员在伊拉克的安全和保障采取额外的安全措施。但我对在伊拉克媒体公布审判情况的方式表示关切,这可能对联合国驻伊拉克人员的安全和保障产生不利影响。

167. 拟订第九阶段分配计划的程序很长,伊拉克政府在本阶段开始已将近两个月后才提交该计划。这再次突出表明,需要精简方案的规划程序。我在上一次报告(S/2000/1132)中指出,随着方案中人道主义部分的资金增加,现在应审查最初用于粮食和医药的申请程序和办法用于更广泛和更复杂活动和设备是

否有效。至关重要的是，不仅应改进拟订和及时提交计划的程序，而且应拟订目标更明确、更注重成果的计划，阐明在一定阶段内要实现的各项目标，包括基准，这将改进方案执行情况、成绩和有效性的评价工作。为此，我高兴地指出，联合国各机构和方案在北

部三省执行方案过程中，已经采用了项目方式，明确列出目标和业绩指标。因此，我请伊拉克方案执行主任开始与伊拉克政府讨论拟订分配计划的程序。

168. 最后，我呼吁各方采取协调一致的措施，减轻伊拉克人民的痛苦。

附件一

1. 截至 2001 年 1 月 31 日, 经安理会第 1330(2000) 号决议核准, 已经将 3.553 亿美元存入第九阶段帐户, 使自本方案设立以来石油销售总额达到 373.339 亿美元和 19.349 亿欧元。

2. 从本方案开始到现在为止, 石油总收益的分配情况以及截至 2001 年 1 月 31 日相应的开支如下:

(a) 根据安理会第 986(1995) 号决议第 8(a) 段的规定, 已拨出款额 194.943 亿美元和 10.633 亿欧元供伊拉克政府购买人道主义用品。此外, 这些帐户所得利息 2.302 亿美元和 370 万欧元也用来在伊拉克中部和南部各省购买人道主义用品。在第一阶段到第九阶段, 法国国家巴黎银行代表联合国出具用以支付伊拉克所需人道主义用品和石油备件及设备费用的信用证价值共达 97.637 亿美元;

(b) 根据安理会第 986(1995) 号决议第 8(b) 段和第 1153(1998) 号决议第 2 段的规定, 已拨出款额 49.292 亿美元购买人道主义物品, 由联合国机构间人道主义方案在北部三省分发。安全理事会所设委员会核准的人道主义用品入帐开支达 21.791 亿美元;

(c) 根据安理会第 986(1995) 号决议第 8(c) 段的规定, 已经将 116.744 亿美元直接转入联合国赔偿基金。截至 2001 年 1 月 31 日, 共拨出 2.249 亿美元用作赔偿委员会直到 2001 年 12 月 31 日的业务开支, 并拨出 107.371 亿美元分期支付“A”、“C”、“D”、“E”和“F”类的索赔;

(d) 根据安理会第 986(1995) 号决议第 8(d) 段的规定, 已经拨出款额 7.878 亿美元用作联合国与执行该决议有关的业务和行政开支。联合国所有参与执行该决议的实体的行政费用达 4.541 亿美元;

(e) 根据安理会第 986(1995) 号决议第 8(e) 段的规定, 已经拨出款额 2.847 亿美元用作联合国监督伊拉克裁军特别委员会及安理会第 1284(1999) 号决议所设立的后续机构联合国监测、核查和视察委员会的业务费用。委员会的支出达 8 690 万美元。

(f) 根据安理会第 986(1995) 号决议第 8(f) 段的规定, 并依照安全理事会委员会通过的程序, 已拨出款额 8.318 亿美元用作经由基尔库克——尤穆尔塔勒克油管通过土耳其出口的原产于伊拉克的石油和石油产品的运输费。其中 7.794 亿美元已经支付给土耳其政府。

(g) 根据第 986(1995) 号决议第 8(g) 段的规定和后来在我 1996 年 2 月 1 日的报告(S/1996/978) 第 34 段中所述, 已经将 1.195 亿美元直接转入根据 1991 年 8 月 15 日第 706(1991) 号决议和 1991 年 9 月 19 日第 712(1991) 号决议设立的代管帐户, 以便用作安理会 1992 年 10 月 2 日第 778(1992) 号决议第 6 段所指的付款。付款总额达 1.195 亿美元。根据 1999 年 12 月 17 日第 1284(1999) 号决议第 20 段的规定, 曾暂停将款项转入此帐户。但是, 依照安理会第 1330(2000) 号决议第 7 段规定, 到第九阶段头 90 天终了时, 将恢复第 90 天向该帐户转入 1 000 万美元。

附件二

截至 2001 年 1 月 31 日石油收益和人道主义用品信用证

石油收益

(美元)

阶段	最后存款	开具信用证数目	从石油销售获得的信用证价值(美元)
第一	1997 年 6 月 27 日	123	2 149 806 395.99
第二	1998 年 1 月 2 日	130	2 124 569 788.26
第三	1998 年 6 月 30 日	186	2 085 326 345.25
第四	1998 年 12 月 28 日	280	3 027 147 422.35
第五	1999 年 6 月 25 日	333	3 947 022 565.12
第六	1999 年 12 月 23 日	352	7 401 894 881.57
第七	2000 年 7 月 10 日	353	8 301 861 931.46
第八	2000 年 12 月 5 日	307	8 296 257 148.06
共计		2 064	37 333 886 478.06

石油收益

(欧元)

阶段	最后存款	开具信用证数目	从石油销售获得的信用证价值(欧元)
第八	2000 年 12 月 29 日	61	1 579 611 932.15
第九	截至 2001 年 1 月 31 日	12	355 336 130.70
共计		73	1 934 948 062.85

ESB (53%) 帐户和大宗采购的人道主义用品信用证

阶段	出具的信用证数目	出具的信用证价值(美元)	交货时银行付款(美元)
第一	870	1 229 078 786.79	1 208 649 262.88
第二	538	1 193 975 676.69	1 179 368 956.19
第三	671	1 210 241 009.07	1 179 286 982.40
第四 人道主义用品	706	1 590 478 309.43	1 484 328 641.92
第四 石油备件	477	273 054 291.28	227 214 799.80
第五 人道主义用品	1 037	1 841 427 802.29	1 465 841 622.88
第五 石油备件	504	264 834 186.38	144 608 059.72
第六 人道主义用品	1 525	3 118 831 141.54	1 435 874 174.39
第六 石油备件	823	446 496 396.11	113 166 799.04
第七 人道主义用品	1 908	3 398 635 056.10	1 118 273 552.27
第七 石油备件	606	298 378 953.60	9 087 533.17
第八 人道主义用品	731	2 250 792 583.85	198 004 290.38
第八 石油备件	1	24 679.75	-
共计	10 397	17 116 248 872.88	9 763 704 675.04

附件三

联合国观察员的分布状况

部门	机构	观察员人数	小计	联伊协调处	观察员人数	小计	共计
粮食	粮食计划署	13	13	多科观察股	1	5	18
				地域观察股	4		
农业	粮农组织	13	13	多科观察股	4	15	28
				地域观察股	11		
卫生	卫生组织	12	12	多科观察股	5	12	24
				地域观察股	7		
教育	教科文组织	6	8	多科观察股	2	9	17
	儿童基金会	2	地域观察股	7			
电力	开发计划署	6	6	多科观察股	2	8	14
				地域观察股	6		
营养	儿童基金会	3	4	多科观察股	2	5	9
	卫生组织	1	地域观察股	3			
水和卫生	儿童基金会	5	5	多科观察股	2	7	12
				地域观察股	5		
运输/食品加工	粮食计划署	10	10	多科观察股	1	4	14
				地域观察股	3		
住房	人居中心	6	6	多科观察股	2	8	14
				地域观察股	6		
电信	电信联盟	5	5	多科观察股	1	3	8
				地域观察股	2		
共计			82			76	158

简称：粮农组织：联合国粮食及农业组织；人居中心：联合国人权事务中心（人权中心）；电信联盟：国际电信联盟；开发计划署：联合国开发计划署；教科文组织：联合国教育、科学及文化组织；儿童基金会：联合国儿童基金会；驻伊协调处：驻伊拉克人道主义协调员办事处；粮食计划署：世界粮食计划署；卫生组织：世界卫生组织。